

PROFILAXIS FRENTE AL PALUDISMO/MALARIA ATOVACUONA-PROGUANIL

العلاج الوقائي للملاريا

أتوفاكوين بروغوانيل

<p>Para prevenir el paludismo/malaria en la zona que usted viaja se recomienda tomar ATOVACUONA-PROGUANIL</p> <p><b>Dosis recomendada:</b> 1 comprimido <b>diario</b> (en personas de más de 40 kg de peso), ingerido con alimentos, preferentemente de contenido graso, y abundante líquido, o con leche entera, después del desayuno, dejando transcurrir una hora antes de acostarse o tumbarse.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• iniciándose 24 o 48 horas <b>antes</b> de entrar en una zona geográfica donde el paludismo sea endémico</li> <li>• continuando <b>diariamente</b> durante el período de <b>estancia</b>.</li> <li>• continuando <b>diariamente</b> durante 7 días <b>después</b> de abandonar dicha zona. De presentarse vómitos durante la 1ª hora posterior a su toma, repetirla.</li> </ul> <p><b>Efectos secundarios:</b> los más frecuentes son dolor de cabeza y trastornos gastrointestinales.</p> <p><b>Contraindicaciones:</b> Hipersensibilidad al principio activo o a alguno de los excipientes del medicamento e insuficiencia renal grave. No administrar conjuntamente con rifampicina, tetraciclinas ni metoclopramida. No hay estudios sobre su utilización en embarazo. No debe usarse en periodo de lactancia.</p> <p>NO DEBE OLVIDAR QUE:</p>	<p>الوقاية من الملاريا بالمناطق التي ستسافر إليها ينصح بتناول دواء أتوفاكوين بروغوانيل.</p> <p><b>الجرعة الموصى بها:</b> قرص واحد <b>يوميًا</b> (بالنسبة للأشخاص الذي يبلغ وزنهم أكثر من 40 كلغ) ويتم تناوله مع أكل يفضل أن يكون دسما ومع كثير من السوائل أو مع الحليب الكامل الدسم بعد فطور الصباح وترك ساعة تمر قبل الذهاب إلى الفراش أو الاستلقاء.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ويتم البدء في تناوله قبل 24 أو 48 ساعة من الدخول إلى المنطقة الجغرافية التي بها يكون بها مرض الملاريا شائعاً.</li> <li>• الاستمرار بذلك <b>يوميًا</b> خلال فترة الإقامة.</li> <li>• الاستمرار بذلك <b>يوميًا</b> خلال 7 أيام بعد مغادرة هذه المنطقة. إذا حدث تقيؤ خلال الساعة الأولى بعد تناوله فكرر ذلك.</li> </ul> <p><b>الاعراض الجانبية:</b> الأكثر شيوعاً هي آلام الرأس واضطرابات معدية معوية.</p> <p><b>موانع الاستعمال:</b> فرط الحساسية من المكون النشط أو بعض السواغات الخاصة بالدواء وقصور كلوي شديد. لا يجب أخذه مع الريفامبين ولا التيتراسكلين ولا الميتوكلوبرميد. لا توجد دراسات حول امكانيه استعماله خلال الحمل. لا يجب استعماله خلال فترة الرضاعة.</p> <p>لا يجب ان تنسى انه</p>
--	--

<p>Ninguna profilaxis antipalúdica asegura una protección completa, por lo que la primera defensa frente a la enfermedad es evitar la picadura de mosquitos.</p> <p>Embarazadas, niñas y niños son especialmente susceptibles de padecer un paludismo grave.</p> <p>En caso de que aparezca fiebre, dolores articulares, malestar general o diarrea desde una semana después de entrar en zona de riesgo o hasta tres meses después de abandonarla, se debe acudir a consulta médica para descartar una posible malaria.</p> <p>En caso de que aparezca algún efecto secundario grave, debe interrumpir la medicación y acudir a consulta médica.</p> <p>Leer con detenimiento el prospecto del medicamento.</p> <p>SERVICIO DE PREVENCIÓN Y PROMOCIÓN – CENTRO SALUD INTERNACIONAL Montesa, 22, Edif. A Planta Baja – 28006 MADRID</p>	<p>لا يضمن أي علاج وقائي مضاد للملاريا الحماية الكاملة لذلك فأول دفاع لمكافحه هذا المرض هو تحاشي لدغة البعوض.</p> <p>إن الحوامل والأطفال بصفة خاصة هم معرضون للإصابة بالملاريا الخطيرة.</p> <p>في حالة ما إذا ظهرت الحمى أو ألم المفاصل أو تورعك عام أو اسهال بداية من الأسبوع الأول بعد الدخول إلى منطقة الخطر أو حتى بعد ثلاثة أشهر من مغادرتها فيجب الذهاب إلى العيادة الطبية لاستبعاد إمكانية الإصابة بمرض الملاريا.</p> <p>في حالة ما إذا ظهرت أي أعراض جانبية خطيرة يجب التوقف عن استعمال الدواء والذهاب إلى العيادة الطبية.</p> <p>اقرأ بعناية الروشنة الطبية الخاصة بالدواء بعناية.</p> <p>خدمة الوقاية والترويج- مركز الصحة الدولية Montesa, 22, Edif. A Planta Baja – 28006 MADRID</p>
---	--